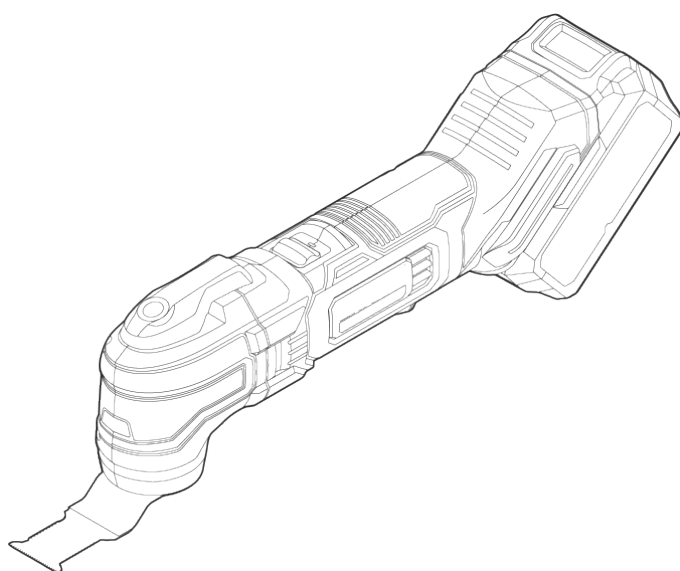




MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTRUÇÕES

MULTIHERRAMIENTA INALÁMBRICA 20 V MULTIFERRAMENTA SEM FIO 20 V

TECNOLOGIA SEM FIO
TECNOLOGÍA INALÁMBRICA
BRUSHLESS
SIN CARBONOS | LIVRE DE CARBONO



MODELO: 5933B



• **PRECAUCIÓN:**

Lea y siga todas Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación antes del primer uso del producto. Mantenga este documento para futura referencia.

• **ADVERTENCIA:**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

• **CUIDADO:**

Leia e siga todas as regras de segurança e instruções de operação antes do primeiro uso do produto. Guarde este documento para referência futura.

• **ATENÇÃO:**

Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler e compreender o manual de instruções antes de usar este produto.



20volt
LITHIUM Ion

MULTI FORCE

BRUSHLESS:
Motor sin escobillas
Motor sem escovas

KEEP COOL TECHNOLOGY:
Tecnología de refrigeración
Tecnologia de refrigeração

ESPAÑOL / PORTUGUÊS

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. La expresión "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable de alimentación) o a su herramienta accionada a batería (sin cable de alimentación).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO:

a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.

b. No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

a. El enchufe del aparato eléctrico debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique el enchufe de manera alguna. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a tierra). Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

b. Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. Si entra agua en la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

d. No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, aproximar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

e. Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para un uso en exteriores. El uso de un cable diseñado para un uso en exteriores reduce el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

f. Si inevitablemente debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor de circuito con pérdida a tierra (protector diferencial) para tener un suministro protegido. El uso de un protector diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

g. Utilice la batería solo con el cargador indicado.

SEGURIDAD PERSONAL

a. Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.

b. Use un equipo de protección personal. Use siempre protección para los ojos. El uso de un equipo de protección en buenas condiciones, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco y protección auditiva, reducirá la gravedad de posibles lesiones personales.

c. Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente o a la batería y antes de tomarla y transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo ubicado en el interruptor o conectar las herramientas eléctricas a la fuente de alimentación con el interruptor en su posición de encendido puede causar accidentes.

d. Retire cualquier llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e. No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f. Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo y su ropa alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

g. Si hay disponibilidad para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

h. No permita que la confianza obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga ignorar los principios generales de seguridad. Una acción descuidada puede provocar una herida grave en una fracción de segundo.

i. No utilice la unidad sobre una escalera o un soporte inestable. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

a. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue concebida.

b. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar de “marcha” a “paro” e inversamente. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c. Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de almacenarlas, realizar ajustes o cambiar accesorios. Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

d. Conserve las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la

herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e. Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se deben reparar antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.

g. Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

h. Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un agarre seguro y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA A BATERÍA

a. Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de bloque de baterías puede ocasionar un peligro de incendio cuando se usa con otro bloque de baterías.

b. Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías indicadas específicamente para cada modelo. El uso de cualquier otra batería puede generar el riesgo de que se produzcan lesiones o un incendio.

c. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves,

clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden realizar una conexión de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d. En condiciones abusivas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si accidentalmente tiene lugar un contacto, lávelo con agua. Si el líquido toca a los ojos, busque ayuda médica adicionalmente. El líquido derramado de la batería puede causar irritación y quemaduras.

e. No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o haya sido modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener reacciones impredecibles como fuego o una explosión y es posible que estas causen lesiones.

f. No exponga una batería o herramienta al fuego o a una temperatura excesivamente alta. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130° C puede causar una explosión.

g. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de que se produzca un incendio.

SERVICIO TÉCNICO

a. Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

b. No efectúe jamás operación de mantenimiento sobre bloques de baterías dañados. Es conveniente que el mantenimiento de los bloques de baterías sea solamente efectuado por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS MULTIFUNCIONES

a. Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas, cuando efectúe una operación donde el accesorio de corte pueda hacer contacto con cables

escondidos. Los accesorios de corte que hagan contacto con un cable "activo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta se vuelvan "activas" y el operador podría sufrir un choque eléctrico.

b. Siempre que sea posible, asegure las piezas de trabajo de pequeño tamaño para evitar que se muevan bajo la acción de la herramienta.

c. No fuerce la herramienta. Permita que funcione a una velocidad razonable. Si se aplica demasiada presión, la herramienta se sobrecargará y el motor reducirá la velocidad, lo que provocará un lijado ineficaz y el riesgo de daño en el motor.

d. Utilice únicamente accesorios en buen estado. No utilice accesorios dañados o desgastados.

e. No toque una hoja de sierra o de lijado en movimiento.

f. No trate la superficie a trabajar con líquidos que contengan disolventes. Los materiales calentados durante el decapado pueden generar humos tóxicos

g. Tenga mucho cuidado al manipular el accesorio para decapado. Este accesorio está muy afilado y puede causar lesiones.

h. Mantenga las manos alejadas de la zona de corte. Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del material a cortar.

i. Antes de empezar a lijar, asegúrese de que la pieza de trabajo no contiene ningún objeto extraño como clavos o tornillos.

j. No utilice esta herramienta para lijar en húmedo. Utilícela únicamente para el lijado en seco.

k. No utilice hojas de lijado desgastadas, dañadas o muy sucias.

l. No realice el decapado de materiales húmedos o mojados (por ejemplo, papel pintado), o que cubran superficies húmedas. La penetración de agua en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

m. Utilice el o los mangos auxiliares, de venir provistos junto con la herramienta. Perder el control de una herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.

n. Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos relacionados con esta herramienta eléctrica. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, de un incendio o de una lesión grave.

o. Siempre use protección ocular con laterales protectores con la marca de cumplimiento con la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente al ensamblar piezas, utilizar la herramienta o llevar a cabo tareas de mantenimiento. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales graves.

p. Protéjase los pulmones. Use una máscara para el rostro o una mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales graves.

q. Protéjase los oídos. Póngase protección para los oídos durante períodos prolongados de uso. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales graves.

r. No es necesario conectar las herramientas de batería a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de batería o cuando esté cambiando los accesorios de la misma. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, de un incendio o de una lesión personal grave.

s. No coloque herramientas de batería ni las baterías mismas cerca del fuego o de fuentes de calor. De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.

t. No aplaste, deje caer ni dañe el paquete de la batería. Nunca utilice un paquete de batería o un cargador que se haya caído o que haya recibido un golpe contundente. Las baterías dañadas pueden explotar. Deseche correctamente y de inmediato toda batería que haya sufrido una caída o cualquier daño.

w. Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz guía. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use un producto sin cable en presencia de llamas expuestas. En caso de

explosión de la batería, podría lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una batería, lávese de inmediato con agua.

x. No cargue herramientas de batería en lugares mojados o húmedos. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de descargas eléctricas.

y. En condiciones extremas de uso o temperatura, las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia durante al menos 10 minutos, y después busque atención médica de inmediato. Al cumplir esta regla se reduce el riesgo de lesiones personales graves.

z. Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a alguien, facilítele también las instrucciones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS

a. No conecte el borne positivo y negativo de la batería entre ellos con un objeto metálico (como un alambre).

b. No transporte ni almacene baterías junto con collares, horquillas u otros objetos metálicos.

c. No perforo la batería con clavos ni la golpee con un martillo, la pise o la someta a fuertes impactos o choques.

d. No suelde directamente sobre la batería.

e. No exponga la batería al agua dulce o salada, ni permita que se moje.

f. No desmonte o modifique la batería.

g. No coloque la batería dentro o cerca del fuego, sobre estufas u otros lugares con temperaturas elevadas. No exponga la batería a la luz solar directa o la utilice o almacene dentro de coches durante los días calurosos.

h. No coloque la batería en hornos microondas, en contenedores de alta presión o en baterías de cocina de inducción.

i. Si desea almacenar la batería durante un tiempo sin utilizarla, almacénela a temperatura ambiente (19° C a 25° C), cargada al 30 % - 50 % de su capacidad. Para largos periodos de almacenamiento, aumente la carga de la batería una vez al año para evitar una descarga excesiva.

LA SIGUIENTE INFORMACIÓN APLICA ÚNICAMENTE A USUARIOS PROFESIONALES, PERO ES UNA BUENA PRÁCTICA PARA CUALQUIER USUARIO:

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Los trabajadores de la construcción son uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: **el polvo de sílice no es sólo una molestia, sino un verdadero peligro para sus pulmones.**

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, piedra arenisca y granito. También se encuentra comúnmente en muchos materiales de construcción como el hormigón y el mortero. La sílice se convierte en un polvo muy fino (también conocido como sílice cristalina respirable o RCS) durante muchas tareas comunes tales como el corte, taladrado o amolado. Respirar las partículas muy finas de sílice cristalina puede causar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón,
- Silicosis,
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC).

La inhalación de partículas finas de polvo de madera, por otro lado, puede conducir al desarrollo de asma. El riesgo de enfermedades pulmonares está vinculado a las personas que respiran regularmente el polvo de construcción durante un período de tiempo prolongado, no de forma ocasional.

Para proteger el pulmón, se ha establecido un límite en la cantidad de estos polvos que una persona puede respirar (llamado límite de exposición o LEP) cuando se promedia durante un día normal de trabajo. Este límite representa una pequeña piza de sal y es la cantidad máxima legal que se puede respirar después de haber aplicado los controles adecuados.

¿CÓMO SE PUEDE REDUCIR LA CANTIDAD DE POLVO?

1. Reducir la cantidad de operaciones de corte mediante el uso de los productos de construcción del tamaño apropiado.
2. Utilizar una herramienta menos potente, por ejemplo, una cortadora de bloques en lugar de una amoladora angular.
3. Utilizar un modo completamente distinto de trabajar - por ejemplo, usando una pistola de clavos para sujetar soportes de cables en lugar de perforar primero los agujeros.

Por favor, trabaje siempre con equipos de seguridad homologados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas y utilice las instalaciones de extracción de polvo en todo momento.

ADVERTENCIA

Algunas partículas de polvo originadas durante las operaciones de lijado, aserrado, amolado, perforación u otros trabajos de construcción contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros materiales de albañilería
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente
- El riesgo de exposición a estas sustancias químicas depende de la regularidad con que se realizan este tipo de trabajos.

Para reducir la exposición a estos polvos, el usuario debe:

- Trabajar en áreas bien ventiladas;
- Utilizar equipo de protección individual y especialmente una máscara antipolvo que filtre las partículas microscópicas.

VIBRACIÓN

La Directiva Europea de Agentes Físicos (Vibración) fue elaborada para reducir las lesiones derivadas del Síndrome de vibración mano/brazo de los usuarios de herramientas eléctricas. Esta directiva exige que los fabricantes de herramientas eléctricas y los respectivos distribuidores indiquen los valores indicativos del resultado del ensayo de vibración de forma que permita a los usuarios aplicar las medidas necesarias relativas al periodo diario durante el cual la herramienta puede ser utilizada así como poder elegir la herramienta más adecuada.

VER EL APARTADO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA.

Los valores de emisión de vibración declarados deben usarse como un nivel mínimo y como guía actual a nivel de vibración. El valor total declarado de la vibración se ha medido según un método de ensayo normalizado (en base a las normas EN62841-1 EN62841-2-11) y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí.

El valor de emisión de vibración declarado puede usarse también para una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA

Las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta:

- El modo en que los materiales son amolados, cortados o perforados.
- Si la herramienta está en buenas condiciones y se mantiene de forma apropiada.
- Utilizar accesorios correctos para la herramienta y asegurar que están afilados y en buenas condiciones.
- La sujeción de las superficies de agarre.
- Durante el uso de esta herramienta se producen vibraciones mano/brazo.

Adopte las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a la vibración. Esta herramienta puede causar el síndrome de mano/brazo si se usa de forma inadecuada.



ADVERTENCIA

Identifique las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo)

NOTA:

El uso de otras herramientas reducirá el periodo total de uso de esta herramienta por parte del operador.

- Para ayudar a minimizar el riesgo de exposición a la vibración, use SIEMPRE hojas, puntas y cinceles afilados.
- Realice el mantenimiento de esta herramienta tal y como se indica en este manual y manténgala bien lubricada (si es necesario).
- Evite usar la herramienta a temperaturas iguales o inferiores a 10° C.
- Planifique su horario de trabajo para repartir cualquier uso de la herramienta a vibración elevada a lo largo de varios días.

VIGILANCIA DE LA SALUD

Todos los trabajadores deben estar incluidos en un programa de vigilancia para la salud con el objetivo de ayudar a identificar posibles enfermedades relacionadas con las vibraciones en los estados iniciales, evitar la progresión de la enfermedad y ayudar al trabajador a permanecer en su puesto de trabajo.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:

1. Lesiones personales y daños a la propiedad debidos al uso de accesorios de corte rotos o por impactos repentinos de objetos ocultos durante el uso.
2. Peligro de lesiones personales o daños a las propiedades debido a la proyección de objetos o accesorios de baja calidad.

SÍMBOLOS



Lea el manual de instrucciones.



Use protección ocular.



Use guantes de protección.



Use protección auditiva.



Use una máscara antipolvo.



Use un calzado protector antideslizante. Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



No deseché los bloques de baterías en ríos o los sumerja en agua.



No deseché los bloques de batería en el fuego ya que podrían explotar y causar lesiones.



No exponga los bloques de batería a temperaturas superiores a 40°C.

BRUSHLESS

Motor sin escobillas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

HERRAMIENTA MULTIFUNCIONAL

Tensión asignada:	20 V CC
Velocidad asignada:	11 000 - 16 000/ minuto
Peso sin la batería:	1,1 kg

BATERÍA

Modelo de batería:	870240	870120
Voltaje de la batería:	20 V CC	20 V CC
Capacidad de la batería	2 Ah	4 Ah
Célula de batería:	Li-Ion 3,6 V x 5 uds.	Li-Ion 3,6 V x 10 uds.
Peso:	0,4 kg	0,7 kg
Cargador de baterías:	5360	5359

Rango de temperatura para el uso de la herramienta y la batería:
-10° C a 40° C

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

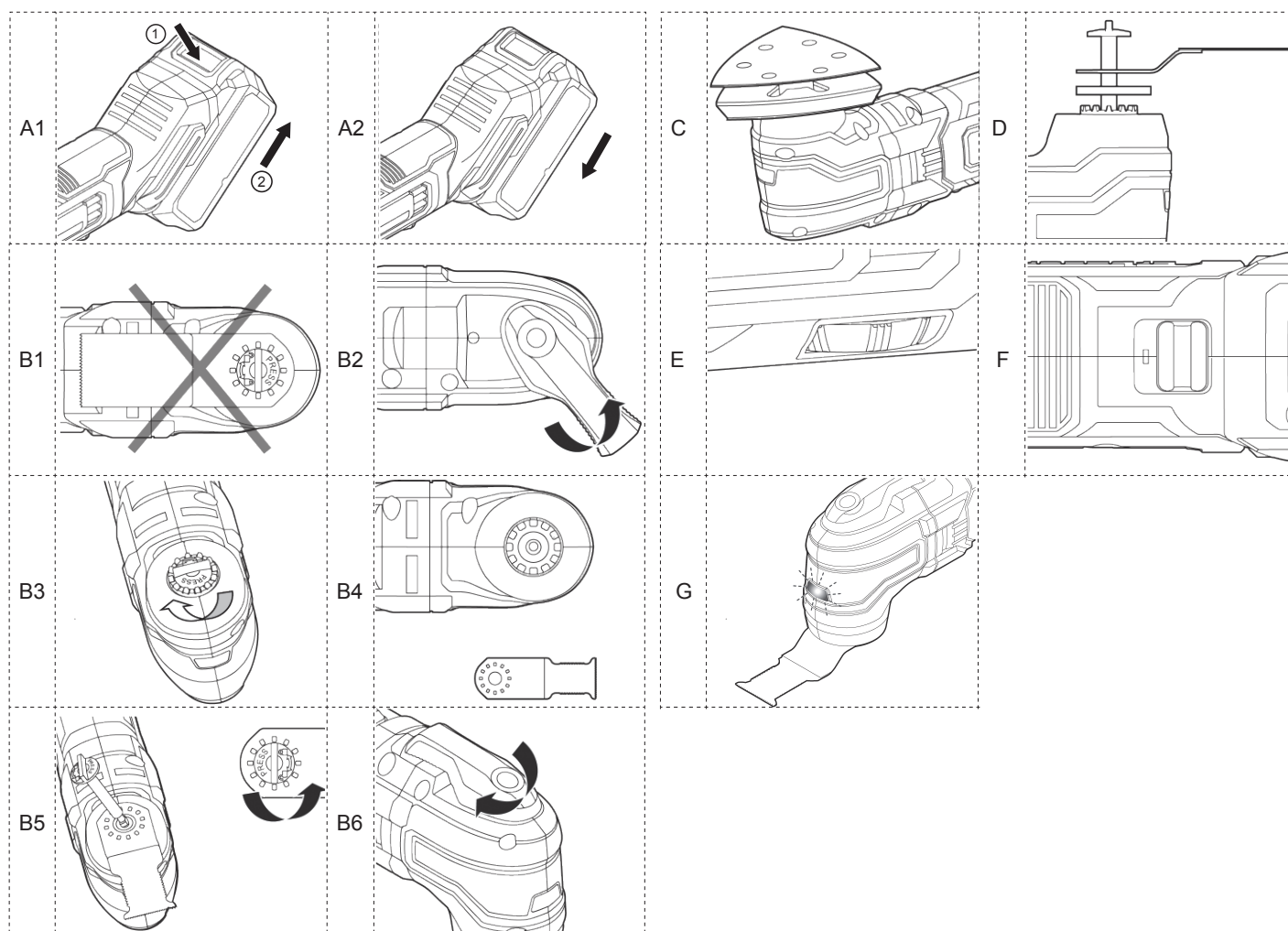
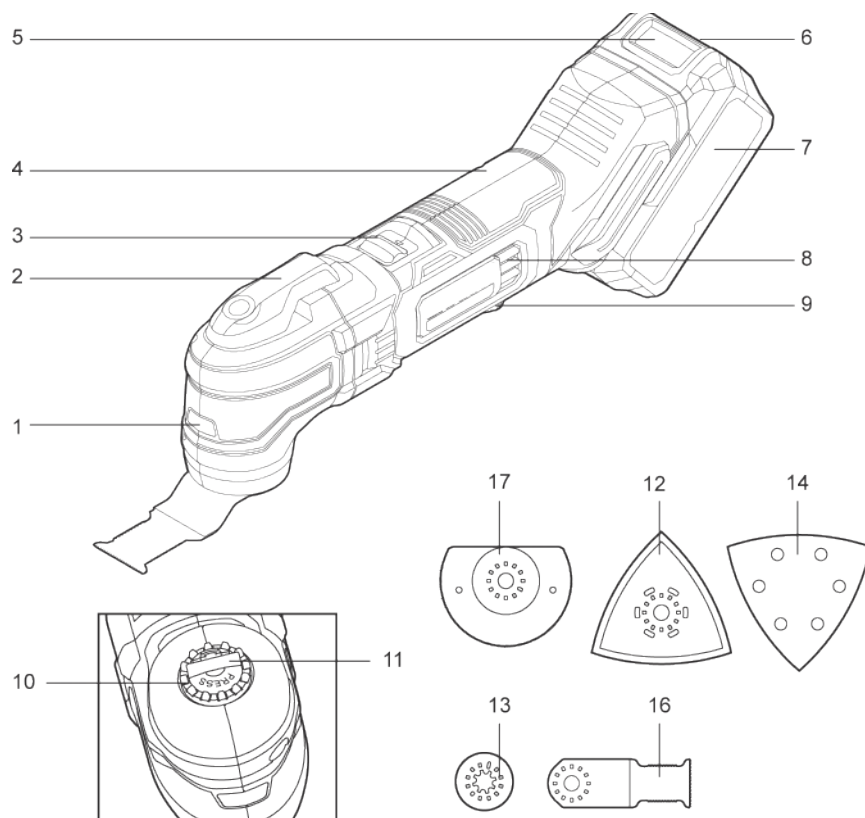
A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios
Hz	hertz
min	minutos
— or DC.....	direct current/corriente continua
⚡	Construcción de Clase I (tierra)
.../min	por minuto
BPM.....	golpes por minuto
IPM.....	impactos por minuto
RPM.....	revoluciones por minuto
sfpm.....	pies de superficie por minuto
SPM	pasadas por minuto

A	amperios
W	vatios
~ or AC.....	altern current/corriente alterna
⎓ or AC/DC	corriente alterna o directa
⊞	Construcción de Clase II (doble aislamiento)
n ₀	velocidad sin carga
n	velocidad nominal
⊕	terminal de conexión a tierra
⚠	símbolo de advertencia de seguridad
☀	radiación visible

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Luz de trabajo LED
2. Palanca de liberación rápida
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Superficie de agarre
5. Botón de liberación del bloque de baterías
6. Botón de la barra de estado de carga
7. Bloque de baterías
8. Orificios de ventilación
9. Selector de velocidad
10. Placa de fijación
11. Perno de fijación
12. Placa base de lijado
13. Hoja de lijado
14. Hoja de sierra inmersión
15. Hoja de sierra segmentada HCS



DESEMBALAJE

- Retire las piezas del embalaje y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
- Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de transporte, si fuese necesario.
- Inspeccione la herramienta para verificar que está completa y en perfectas condiciones. Si alguna de las piezas falta o está dañada, no utilice la herramienta y contacte con el establecimiento donde compró el producto. El uso de un producto incompleto o dañado puede representar un peligro para las personas y la propiedad.
- Asegúrese de que dispone de todos los accesorios necesarios para el montaje y funcionamiento de la herramienta. Esto también incluye el equipo de protección individual adecuado.

ADVERTENCIA

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si aparentemente falta alguna pieza o está dañada. Si utiliza un producto que no está ensamblado de forma correcta y completa o que le faltan piezas o tiene piezas dañadas, podría sufrir lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el uso con este producto. Cualquier alteración o modificación como lo mencionado constituye un uso indebido y podría causar una condición peligrosa y, como consecuencia, posibles lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

El producto y el embalaje no son un juguete. Los niños no deberían jugar con las bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe riesgo de asfixia.

MONTAJE DE LA HERRAMIENTA

CARGA DE LA BATERÍA

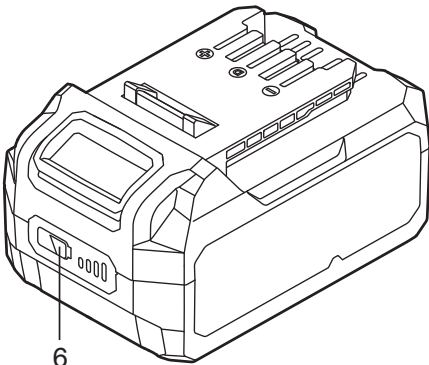
La batería se entrega con poca carga. **Cárguela completamente antes del primer uso.** Consulte el manual de instrucciones del cargador para obtener más detalles.

PARA RETIRAR O INSTALAR LA BATERÍA (A1, A2)

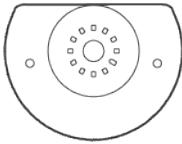
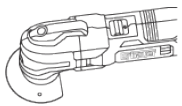
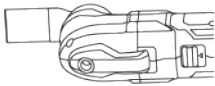
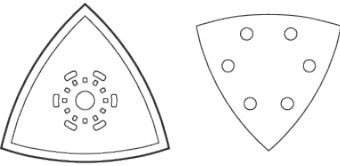
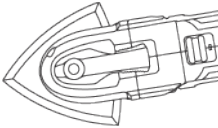
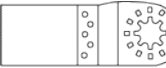
Presione el botón de liberación de la batería para soltar los seguros y deslice la batería fuera de su herramienta. Después de recargar, instálela nuevamente en la herramienta. Un simple empujón y una ligera presión serán suficientes.

BARRA INDICADORA DE ENERGÍA DE LA BATERÍA

La batería de iones de litio (5) está equipada con una BARRA INDICADORA DE ENERGÍA que indica la carga restante de la batería. Presione el botón BARRA INDICADORA DE ENERGÍA DE LA BATERÍA (6) para verificar la carga de la batería como se muestra a continuación. El LED permanecerá encendido durante aproximadamente 5 segundos.

	
  	
Intermitente	Encendido Apagado
76-100% de carga	
51-75% de carga	
26-50% de carga	
5-25% de carga	
Por debajo del 5% de carga	

SELECCIÓN DEL ACCESORIO

ACCESORIO		PARA MATERIALES	APLICACIÓN
	Hoja de sierra segmentada HCS	Madera, plástico, paredes de yeso, metales blandos	
	Hoja de sierra de inmersión (para madera)	Madera, plástico, paredes de yeso.	
	Placa base de lijado y Hojas de lijado	Madera pintada o sin pintar y otros materiales	
	Adaptador para accesorios de marca		

SELECCIÓN DE LA HOJA DE LIJADO

Las hojas de lijado están disponibles en varios tamaños de grano (abrasivo), dependiendo del material de la pieza de trabajo y el material a retirar.

Grano	Tipo	Ejemplos de uso
60 o menos	Muy grueso	Retirar los materiales o la pintura pesada, dar forma a la madera
80-100	Grueso	Quitar la pintura, preparara superficies rugosas (p. ej. madera sin cepillar)
120-150	Medio	Preparar las superficies de madera cepillada
180-220	Fino	Lijar entre capas
240 o más	Muy fino	Acabados

COLOCADO DE ACCESORIOS (B1 - B6)

⚠ ADVERTENCIA

Utilice guantes de protección para cualquier tarea cuando cambie de accesorio. Los bordes cortantes de los accesorios están muy afilados y pueden calentarse mucho después del uso. Desconecte siempre la herramienta de la fuente de alimentación cuando monte, realice ajustes o cambie accesorios.

- Gire la palanca de liberación rápida (2) en sentido antihorario hasta que oiga un "clic". Presione el perno de montaje (11), gírelo a la derecha 90° y tire de él para retirarlo.
- Asegúrese de que la placa de fijación (10) y el eje de transmisión están limpios.
- Alinee las ranuras del accesorio con la nervadura en la placa de fijación. Coloque el accesorio sobre la placa de fijación (10).

NOTA: La placa de fijación es magnética y sostendrá accesorios férricos en la placa.

- Inserte y presione el perno de montaje (11), hasta que oiga el clic que indica que el perno de montaje (11) está encajado en el eje. Presione el perno de montaje (11) y gírelo en sentido antihorario hasta 90°.
- Gire la palanca de liberación rápida (2) para bloquear el eje de transmisión.

ADVERTENCIA

Compruebe siempre que los accesorios estén bien sujetos. un accesorio fijado de forma incorrecta o insuficiente puede soltarse durante el uso y provocar un peligro.

NOTA: Coloque el accesorio en la posición correspondiente al trabajo a realizar. El eje de transmisión está configurado de modo que el accesorio pueda ser montado a intervalos de 30° a lo largo del perímetro, de 0° a 330°.

COLOCACIÓN DE LAS HOJAS DE LIJADO (C)

- Alinee la hoja de lijado (14) con la placa base (12).
- Presione firmemente la hoja de lijado en posición.
- Para retirar, simplemente tire de ella hacia fuera.
- Si uno de los puntos está desgastado, retire la hoja de lijado, gírela 120° y vuelva a colocarla.

USO DEL ADAPTADOR (D)

NOTA: El adaptador puede usarse para instalar accesorios de marca.

- Coloque el “adaptador” (13) sobre la placa de fijación. Coloque el accesorio de marca apropiado en la parte superior del adaptador.
- Con la mano protegida con un guante sujetando el accesorio, inserte y presione el perno de montaje (11) hasta que oiga el clic que indica que el accesorio está encajado. Presione el perno de montaje (11) y gírelo en sentido antihorario hasta 90°.

USO

USO PREVISTO

Esta herramienta está diseñada para el lijado (no para yeso/paredes de yeso) y decapado, así como para el corte de materiales tales como la madera, el plástico y el metal dulce (no ferroso) con la ayuda de accesorios apropiados. Esta herramienta no debe ser utilizada para trabajar con materiales que son peligrosos para la salud.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA

Retire siempre las baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar las baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. La inobservancia de esta advertencia puede causar que los objetos sean lanzados hacia los ojos y otras lesiones graves.

ADVERTENCIA

No utilice ningún aditamento ni accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE (E)

Esta herramienta está equipada con un selector de velocidad variable que permite adaptar la velocidad al accesorio utilizado y al tipo de material a cortar, raspar o lijar.

El selector de velocidad (9) está numerado del “1” al “6”, siendo “1” la velocidad más baja y “6” la velocidad más alta.

ADVERTENCIA

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Bloquee el interruptor mientras no use la herramienta, cuando la lleve al costado del cuerpo, al instalar o quitar baterías o al instalar o quitar las brocas.

NOTA: Nunca cambie las velocidades cuando la herramienta está funcionando. Si no respeta esta precaución, puede provocar daños graves al equipo.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (F)

ADVERTENCIA

No haga funcionar la herramienta a baja velocidad durante largos periodos de tiempo ya que podría sobrecalentarse.

Para poner la herramienta en funcionamiento, desplace el interruptor de encendido/ apagado (3) hacia delante. Para apagar la herramienta, desplace el interruptor de encendido/apagado (3) hacia atrás.

LUZ DE TRABAJO LED (G)



ADVERTENCIA

No mire directamente a la luz LED.

La luz de trabajo LED (1) se encenderá automáticamente cuando se encienda la herramienta, y se apagará cuando apague la herramienta. Esta proporciona una iluminación adicional en la superficie de la pieza de trabajo en condiciones de poca luz.

LIJADO



ADVERTENCIA

No utilice la herramienta si la hoja abrasiva está desgastada o dañada.

- No utilice la misma hoja abrasiva para la madera y el metal.
- Las partículas metálicas incrustadas en la hoja rayarán las superficies de la madera.
- La cantidad de material retirado y la forma de lijado vienen determinados por la elección de la hoja abrasiva y de la superficie a lijar.
- Aplique una presión uniforme para prolongar la vida útil de las hojas abrasivas.
- Una presión excesiva no aumentará el rendimiento de lijado sino que desgastará la herramienta y la hoja de lijado.
- Para el lijado con precisión de bordes, esquinas y áreas de difícil acceso, utilice únicamente la parte superior o uno de los bordes de la hoja de lijado.
- Cuando se lija un punto concreto, la hoja de lijado puede calentarse considerablemente. Separe regularmente la herramienta de la superficie para permitir que la hoja se enfríe.
- Una hoja utilizada para lijar metal no debe ser utilizada para otros tipos de materiales. Utilice únicamente accesorios de lijado originales

RASPADO

- Esta herramienta puede ser utilizada como rascador para retirar los revestimientos de las superficies. Para los trabajos de raspado, utilice una velocidad alta.
- Para retirar los revestimientos de las superficies, coloque la hoja del raspador perpendicularmente a la superficie.
- Ponga en funcionamiento la herramienta y corte el revestimiento de arriba hacia abajo.
- Coloque la herramienta en ángulo plano ($\leq 20^\circ$) y aplique una ligera presión hacia delante para retirar el revestimiento.

CORTE DE INMERSIÓN



ADVERTENCIA

Los cortes de inmersión solo se pueden realizar sobre materiales blandos (p.ej. madera o yeso). No intente cortar materiales duros (p.ej. acero y otros materiales férricos).

- Esta función permite cortar, incluyendo cortes en inmersión, y serrar cerca de los bordes y las esquinas, y trabajar en espacios reducidos.
- Utilice una hoja adecuada.
- Dibuje la línea de corte en la pieza de trabajo.
- Ponga en funcionamiento la herramienta y aplique una ligera presión en la dirección del corte de inmersión.
- Desplace la hoja de sierra a lo largo de la línea.

SOBRECARGA, TEMPERATURA Y PROBLEMAS DE CARGA

Problema	Estado de la herramienta/batería	Causa posible	Solución
Protección por sobrecarga	El producto se detiene de repente; La luz de trabajo LED (si instalada) parpadea	Par de apriete extremadamente alto, situaciones de bloqueo o atasco, sobrecarga de la herramienta	Alivie la carga de inmediatamente, apague y vuelva a encender la herramienta para reiniciarla
Temperatura extremadamente alta	La primera y tercera luz LED de la BARRA DE ESTADO DE CARGA parpadearan alternadamente	La temperatura de la batería excede los 77° C durante el funcionamiento.	Enfríe la batería por debajo de los 77° C para el funcionamiento y por debajo de los 57° C para la carga.
Carga baja	La potencia de la herramienta caerá rápidamente; La primera luz LED de la BARRA DE ESTADO DE CARGA empieza a parpadear.	La carga del bloque de baterías es inferior al 5 %	Retire el bloque de baterías de la herramienta y cárguelo.
Otros problemas	Cargas cortas	Carga incompleta	Asegúrese de que la batería está completamente cargada cada vez permitiendo al cargador completar su ciclo completo de carga.
		Condiciones de almacenamiento inadecuadas	Retire siempre la batería de la herramienta y del cargador cuando no esté en uso y almacénela en un lugar seco y seguro. Evite cargar o almacenar su batería a temperaturas por debajo de 5° C o superiores a 40° C. Deje enfriar una batería caliente extraída de una herramienta que acaba de utilizarse durante aproximadamente 30 minutos antes de guardarla.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA

Al reparar la unidad, solo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede crear un peligro o dañar el producto.



ADVERTENCIA

Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. La inobservancia de esta advertencia puede causar que los objetos sean lanzados hacia los ojos y otras lesiones graves.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales graves, siempre retire las baterías de la herramienta cuando la limpie, realice el mantenimiento o cuando almacene la herramienta.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el uso de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden sufrir daños. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina u otros derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual, a su vez, podría producir lesiones físicas graves.

Su herramienta no requiere una lubricación o mantenimiento adicional. Esta herramienta eléctrica no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Almacene su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga los orificios de ventilación del motor limpios. Mantenga todos los dispositivos de control libres de polvo.

RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE

Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Reciclelos en las instalaciones habilitadas para ello.

Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS AGOTADAS

Para contribuir a la conservación de los recursos naturales, por favor recicle o elimine la batería de forma adecuada. Este bloque de baterías contiene baterías tipo Litio- ion. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación, consulte con las autoridades de gestión de residuos de su ciudad. Descargue las baterías mediante el uso de la herramienta, retírelo de la envoltura de la herramienta y cubra los contactos de la batería con cinta adhesiva resistente para evitar un cortocircuito o una descarga eléctrica. No intente abrir o retirar ninguno de los componentes.

REPARACIONES

Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.

ALMACENAMIENTO

- Apague el producto y retire el bloque de baterías
- Limpie el producto como se ha descrito anteriormente
- Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
- Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños
- Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo

TRANSPORTE

- Apague el producto y retire el bloque de baterías
- Coloque las protecciones de transporte, si aplica.
- Transporte siempre el producto por su empuñadura.
- Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.
- Asegure el producto para evitar que se deslice o caiga.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Gracias por escoger este producto

Herramientas Ubermann: 5 Años de garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está discontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del periodo de garantía.
- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales.
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina.

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso este equipo está diseñado para un uso INDUSTRIAL y/o PROFESIONAL. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. A não

O incumprimento das instruções listadas a seguir pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos de segurança e instruções para consultas no futuro. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos e instruções a seguir refere-se a uma ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fio) ou a uma ferramenta elétrica alimentada por uma bateria (sem fio).

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO:

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.

As áreas desorganizadas e escuras podem causar acidentes.

b. Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, onde há poeira, líquidos ou gases inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira, os líquidos ou os gases.

c. Mantenha os espectadores e as crianças afastados enquanto estiver operando uma ferramenta elétrica. As distrações podem causar a perda de controle sobre a ferramenta.

SEGURANÇA ELÉTRICA

a. O plugue do aparelho elétrico deve ser compatível com a tomada. Não modifique o plugue de forma alguma. Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Os plugues não modificados e as tomadas compatíveis reduzem o risco de que se produza um choque elétrico.

b. Evite o contato do seu corpo com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. Existe um risco maior de que se produza um choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

c. Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou à umidade. Se entrar água na ferramenta elétrica, aumentará o risco de que se produza um choque elétrico.

d. Não faça mau uso do cabo. Nunca use o cabo de energia para transportar a ferramenta elétrica, aproximá-la ou desconectá-la da tomada. Mantenha o cabo longe do

calor, óleo, bordas afiadas e partes móveis. Os cabos danificados aumentam o risco de que se produza um choque elétrico.

e. Ao usar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão projetada para um uso ao ar livre. O uso de um cabo projetado para uso externo reduz o risco de que se produza um choque elétrico.

f. Se for necessário usar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use um disjuntor por falha de aterramento (disjuntor diferencial residual) para obter uma proteção elétrica. O uso de um disjuntor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

g. Use a bateria apenas com o carregador indicado.

SEGURANÇA INDIVIDUAL

a. Fique alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso quando usar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Apenas um momento de distração ao usar ferramentas elétricas pode causar ferimentos graves.

b. Use equipamento de proteção individual. Sempre use proteção para os olhos. O uso de equipamentos de proteção individual em bom estado, como uma máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete e protetores auriculares, reduzirá a gravidade dos potenciais ferimentos.

c. Evite a partida acidental da ferramenta. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado antes de conectar a ferramenta à tomada ou à bateria e antes de segurá-la e transportá-la. Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou conectar ferramentas elétricas à fonte de energia com o interruptor na posição ligado pode causar acidentes.

d. Remova todas as chaves ou ferramentas de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave ou ferramenta fixada a uma parte rotativa de uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos.

e. Não estique seu corpo. Mantenha os pés firmes no chão e mantenha o equilíbrio o tempo todo. Isto permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f. Vista-se apropriadamente. Não use roupas folgadas ou joias. Mantenha seu cabelo e roupas longe das peças móveis. As roupas folgadas, joias e cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis.

g. Se forem fornecidos dispositivos para conectar acessórios com fins de coleta e extração de poeira, certifique-se de que estejam conectados e de que se usem corretamente. O uso desses dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.

h. Não deixe que a familiaridade com o uso frequente de ferramentas o torne imprudente e ignore os princípios de segurança de ferramentas. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

i. Não use a unidade sobre uma escada ou um suporte instável. Uma postura estável em uma superfície sólida permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

USO E CUIDADOS DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

a. Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para o trabalho a ser feito. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetada.

b. Não use uma ferramenta elétrica se o interruptor não liga e desliga a máquina.

Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser consertada.

c. Desconecte o plugue da tomada ou remova a bateria da ferramenta elétrica antes de guardá-la, fazer ajustes ou trocar acessórios.

Essas medidas de segurança reduzem o risco de partida acidental da ferramenta elétrica.

d. Guarde as ferramentas elétricas, quando não estiverem sendo usadas, fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com elas ou com estas instruções operem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes.

e. Faça a manutenção adequada das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se há peças móveis desalinhadas ou presas, peças quebradas ou qualquer outra situação que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas devem ser reparadas antes do uso, quando danificadas. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas cuja manutenção é deficiente.

f. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.

As ferramentas de corte com uma manutenção adequada e arestas de corte afiadas são menos propensas a emperrar e mais fáceis de controlar.

g. Use a ferramenta elétrica e os acessórios de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser feito. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das listadas pode causar uma situação perigosa.

h. Mantenha as alças e as superfícies de aperto secas, limpas e livres de óleo e graxa. As alças e superfícies de aperto escorregadias não permitem um aperto seguro e dificultam o controle da ferramenta em situações imprevistas.

USO E CUIDADOS DAS FERRAMENTAS SEM FIO

a. Carregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar o risco de incêndio quando usado com outra bateria.

b. Use as ferramentas elétricas somente com a bateria indicada especificamente para cada modelo. O uso de qualquer outra bateria pode criar o risco de ferimentos ou incêndio.

c. Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal, que possam fazer a conexão de um terminal a outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.

d. Em condições extremas, o líquido pode vazar da bateria; evite o contato. Se ocorrer um contato acidental, lave a área afetada com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica. O líquido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

e. Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada. As baterias danificadas ou modificadas podem ter reações imprevisíveis, como fogo ou explosão, que podem, por sua vez, causar ferimentos.

f. Não exponha a bateria nem a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivamente altas. A exposição ao fogo ou temperaturas acima de 130°C pode causar uma explosão.

g. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

a. Leve sua ferramenta elétrica a uma assistência técnica autorizada que use apenas peças de reposição idênticas para os reparos. Isso irá garantir a segurança da ferramenta elétrica.

b. Nunca faça a manutenção de baterias danificadas. As baterias devem ser reparadas apenas pelo fabricante ou por fornecedores de assistência autorizados.

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA MULTIFERRAMENTAS

a. Segure a ferramenta pelas superfícies de aperto isoladas ao realizar o trabalho, especialmente quando o acessório de corte pode entrar em contato com fios ocultos. O contato do acessório de corte com um cabo energizado pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica transmitam eletricidade, o que pode causar um choque elétrico no operador.

b. Sempre que possível, prenda as peças de trabalho pequenas para evitar que se movam sob a ação da ferramenta.

c. Não force a ferramenta elétrica. Deixe-a funcionar a uma velocidade razoável. Se for aplicada muita pressão, a ferramenta ficará sobrecarregada e o motor ficará mais lento, o que pode dar como resultado uma ação ineficaz e o risco de danos ao motor.

d. Use apenas acessórios em boas condições. Não use acessórios danificados ou gastos.

e. Não toque na lâmina de serra ou na lâmina de lixar em movimento.

f. Não trate a superfície de trabalho com líquidos que contenham solventes. Os materiais aquecidos durante a decapagem podem gerar gases tóxicos.

g. Tenha muito cuidado ao manusear o acessório de decapagem. Este acessório é muito afiado e pode causar ferimentos.

h. Mantenha as mãos longe da área de corte. Nunca coloque parte alguma do seu corpo sob o material a ser cortado.

i. Antes de começar a lixar, certifique-se de que a peça de trabalho não contenha objetos estranhos, como pregos ou parafusos.

j. Não use esta ferramenta para lixar superfícies úmidas. Use apenas para lixar a seco.

k. Não use folhas de lixa gastas, danificadas ou muito sujas.

l. Não retifique materiais molhados ou úmidos (por exemplo, papel pintado) ou que cobrem superfícies molhadas. A penetração de água na ferramenta aumenta o risco de choque elétrico.

m. Use a(s) alça(s) auxiliar(es), se fornecida(s) com a ferramenta. A perda de controle sobre a ferramenta elétrica pode causar ferimentos.

n. Familiarize-se com sua ferramenta elétrica. Leia o manual de instruções com atenção. Saiba quais são seus usos e limitações, bem como os perigos potenciais específicos associados ao uso desta ferramenta elétrica. Seguir esta regra reduz o risco de que ocorra um choque elétrico, um incêndio ou ferimentos graves.

o. Sempre use proteção para os olhos com proteções laterais marcadas em conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente ao montar peças, operar a ferramenta ou realizar a manutenção. Seguir esta regra reduz o risco de ferimentos graves.

p. Proteja seus pulmões. Use um escudo facial ou uma máscara contra poeira se a operação gerar muita poeira. Seguir esta regra reduz o risco de ferimentos graves.

q. Proteja seus ouvidos. Use proteção auditiva quando usar a ferramenta durante períodos longos. Seguir esta regra reduz o risco de ferimentos graves.

r. As ferramentas sem fio não precisam ser conectadas a uma tomada; portanto, elas estão sempre em condições de operação. Esteja ciente dos possíveis perigos quando não estiver usando a ferramenta sem fio ou ao trocar seus acessórios. Seguir esta regra reduz o risco de choque elétrico, incêndio e ferimentos graves.

s. Não coloque ferramentas sem fio ou baterias perto de fontes de calor ou fogo. Isso reduz o risco de explosões e ferimentos.

t. Não esmague, deixe cair nem danifique a bateria. Nunca use uma bateria ou carregador que tenha caído ou recebido um impacto forte. As baterias danificadas podem explodir. Descarte adequadamente e imediatamente as baterias que tenham caído ou tenham sofrido algum dano.

w. As baterias podem explodir na presença de uma fonte de ignição, como uma lâmpada piloto. Para reduzir o risco de ferimentos graves, nunca use um produto sem fio na presença de chamas abertas. Se uma bateria explodir, ela pode liberar fragmentos e compostos químicos. No caso de exposição à explosão de uma bateria, lave-se imediatamente com água.

x. Não carregue ferramentas sem fio em locais molhados ou úmidos. Seguir esta regra reduz o risco de choque elétrico.

y. Em condições extremas de uso ou temperatura, as baterias podem vaziar um líquido. Se o líquido entrar em contato com a pele, lave a área afetada imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contato com seus olhos, lave-os com água limpa por pelo menos 10 minutos e procure assistência médica imediatamente. Seguir esta regra reduz o risco de ferimentos graves.

z. Guarde estas instruções. Consulte-as com frequência e use-as para instruir outras pessoas que possam usar esta ferramenta. Se emprestar essa ferramenta a alguém, forneça também as instruções.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA AS BATERIAS

a. Não conecte os terminais positivo e negativo da bateria por meio de algum objeto de metal (como um fio).

b. Não carregue ou armazene a bateria junto com colares, grampos de cabelo ou outros objetos metálicos.

c. Não fure a bateria com pregos, não bata nela com um martelo, não pise nela nem a exponha a impactos ou choques.

d. Não solde diretamente sobre a bateria.

e. Não exponha a bateria à água doce ou salgada, nem permita que molhe.

f. Não desmonte nem modifique a bateria.

g. Não deixe a bateria próxima ao fogo, fogões ou outros locais com altas temperaturas. Não exponha a bateria à luz solar direta nem a use ou guarde dentro de carros em dias quentes.

h. Não coloque a bateria em fornos de micro-ondas, recipientes de alta pressão ou painéis de indução.

i. Se quiser armazenar a bateria por um tempo sem usá-la, guarde-a a temperatura ambiente (19°C a 25°C), com uma carga de 30-50% de sua capacidade. Para períodos longos de armazenamento, aumente a carga da bateria uma vez por ano para evitar uma descarga excessiva.

AS INFORMAÇÕES A SEGUIR SE APLICAM APENAS A USUÁRIOS PROFISSIONAIS, MAS SÃO BOAS PRÁTICAS PARA QUALQUER USUÁRIO:

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA A POEIRA DE CONSTRUÇÃO

Os trabalhadores da construção são um dos grupos de risco devido à poeira que respiram: **a poeira de sílica não é apenas um incômodo, mas um perigo real para os pulmões.**

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em materiais como areia, arenito e granito. Também se encontra comumente em muitos materiais de construção, como concreto e argamassa. A sílica se transforma em um pó muito fino (também conhecido como Sílica Cristalina Respirável ou RCS) durante muitas tarefas comuns, como corte, perfuração ou retificação. Respirar as partículas de sílica cristalina muito finas pode causar o desenvolvimento de:

- Câncer de pulmão
- Silicose
- Doença pulmonar obstrutiva crônica (EPOC)

A inalação de partículas finas de pó de madeira, por sua parte, pode levar ao desenvolvimento de asma. O risco de doença pulmonar está associado a pessoas que respiram regularmente poeira de construção por um longo período, não ocasionalmente.

Para proteger os pulmões, foi estabelecido um limite para a quantidade dessas poeiras que uma pessoa pode respirar (chamado de limite de exposição ou LEP), quando calculada a média durante um dia normal de trabalho. Este limite equivale a uma pequena pitada de sal e é a quantidade máxima legal que pode ser respirada após a aplicação dos controles apropriados.

COMO É POSSÍVEL REDUZIR A QUANTIDADE DE POEIRA?

1. Reduzindo o número de operações de corte por meio do uso de produtos de construção do tamanho apropriado.
2. Usando uma ferramenta menos potente, por exemplo, um cortador de blocos em vez de uma esmerilhadeira angular.
3. Usando uma forma completamente diferente de trabalhar; por exemplo, uma pistola de pregos para segurar os suportes dos fios em vez de fazer os furos primeiro.

Sempre trabalhe com equipamentos de segurança aprovados, como máscaras faciais especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas, e use sempre os dispositivos de extração de poeira.

AVISO

Algumas partículas de poeira criadas durante o lixamento, serragem, polimento, perfuração ou outro trabalho de construção contêm produtos químicos que podem causar câncer, defeitos de nascença e outros problemas reprodutivos.

Alguns exemplos desses produtos químicos são:

- Chumbo em tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina em tijolos, cimento e outros materiais de alvenaria
- Arsênio e cromo em madeira tratada quimicamente
- O risco de exposição a esses produtos químicos depende da frequência com que esse tipo de trabalho é realizado.

Para reduzir a exposição a essas poeiras, o usuário deve:

- Trabalhar em áreas bem ventiladas.
- Usar equipamento de proteção individual e especialmente uma máscara facial que filtre as partículas microscópicas.

VIBRAÇÃO

A Diretiva Europeia sobre Agentes Físicos (Vibrações) foi desenvolvida para reduzir as lesões derivadas da síndrome da mão branca, que afeta o sistema mão-braço em usuários de ferramentas elétricas. Esta diretiva exige que os fabricantes de ferramentas elétricas e seus respectivos distribuidores publiquem os valores indicativos do resultado do teste de vibração de forma que permitam aos usuários determinar o período diário durante o qual a ferramenta pode ser usada e escolher a ferramenta mais adequada.

VEJA A SEÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONHECER OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DE SUA FERRAMENTA.

Os valores de emissão de vibração declarados devem ser usados como um nível mínimo e como um guia para o nível real de vibração. O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão (baseado em EN62841-1 EN62841-2-11) e pode ser usado para comparar ferramentas entre si.

O valor de emissão de vibração declarado também pode ser usado para uma avaliação preliminar da exposição.



AVISO

A vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada:

- A forma como os materiais são retificados, cortados ou perfurados.
- Se a ferramenta está em boas condições e com manutenção adequada.
- Uso dos acessórios corretos para a ferramenta e certificação de que estão afiados e em boas condições.
- A fixação das superfícies de aperto.
- Durante o uso desta ferramenta ocorrem vibrações de mão-braço.

Adote boas práticas de trabalho para reduzir a exposição à vibração. Esta ferramenta pode causar a síndrome da mão branca se usada incorretamente.



AVISO

Identifique as medidas de segurança destinadas a proteger o operador com base em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (que leva em consideração todas as partes do ciclo de trabalho, como os momentos em que a ferramenta está fora de operação e quando funciona sem carga, além do tempo de ativação do gatilho).

NOTA:

O uso de outras ferramentas reduzirá o tempo total de uso desta ferramenta pelo operador.

- Para ajudar a minimizar o risco de exposição à vibração, SEMPRE use lâminas, pontas e formões afiados.
- Faça a manutenção desta ferramenta conforme as instruções neste manual e mantenha-a bem lubrificada (se necessário).
- Evite usar a ferramenta em temperaturas iguais ou inferiores a 10°C.
- Planeje seu horário de trabalho para distribuir o uso de uma ferramenta de alta vibração em vários dias.

VIGILÂNCIA DE SAÚDE

Todos os trabalhadores devem ser incluídos em um programa de vigilância de saúde para ajudar a identificar possíveis doenças relacionadas à vibração nos estágios iniciais, prevenir a progressão da doença e ajudar o trabalhador a permanecer em seu emprego.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo usando este produto de acordo com todos os requisitos de segurança, os riscos potenciais de danos pessoais e materiais permanecem. Devido à estrutura e design deste produto, podem surgir os seguintes riscos:

1. Ferimentos e danos materiais devido ao uso de acessórios de corte quebrados ou a impactos repentinos em objetos ocultos durante o uso.
2. Perigo de ferimentos ou danos materiais devido a objetos lançados pela ferramenta ou a acessórios de pouca qualidade.

SÍMBOLOS



Leia o manual de instruções.



Use proteção para os olhos.



Use luvas de proteção.



Use proteção auditiva.



Use uma máscara de proteção contra a poeira.



Use calçado de proteção antiderrapante.
Desligue o produto e desconecte-o da rede de energia antes da montagem, limpeza, ajustes, manutenção, armazenamento e transporte.



Não descarte as baterias em rios nem as submerja em água.



Não descarte as baterias no fogo, pois elas podem explodir e causar ferimentos.



Não exponha as baterias a temperaturas acima de 40°C.

BRUSHLESS

Motor sem escovas

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MULTIFERRAMENTA

Tensão nominal:	20 V CC
Velocidade nominal:	11 000 - 16 000/ minuto
Peso sem bateria:	1,1 kg

BATERIA

Modelo da bateria:	870240	870120
Tensão da bateria:	20 V CC	20 V CC
Capacidade da bateria	2 Ah	4 Ah
Célula da bateria:	Li-Ion 3,6 V x 5 pçs.	Li-Ion 3,6 V x 10 pçs.
Peso:	0,4 kg	0,7 kg
Carregador da bateria:	5360	5359

Faixa de temperatura para o uso da ferramenta e da bateria:
-10°C a 40°C

O rótulo da sua ferramenta pode incluir os seguintes símbolos.

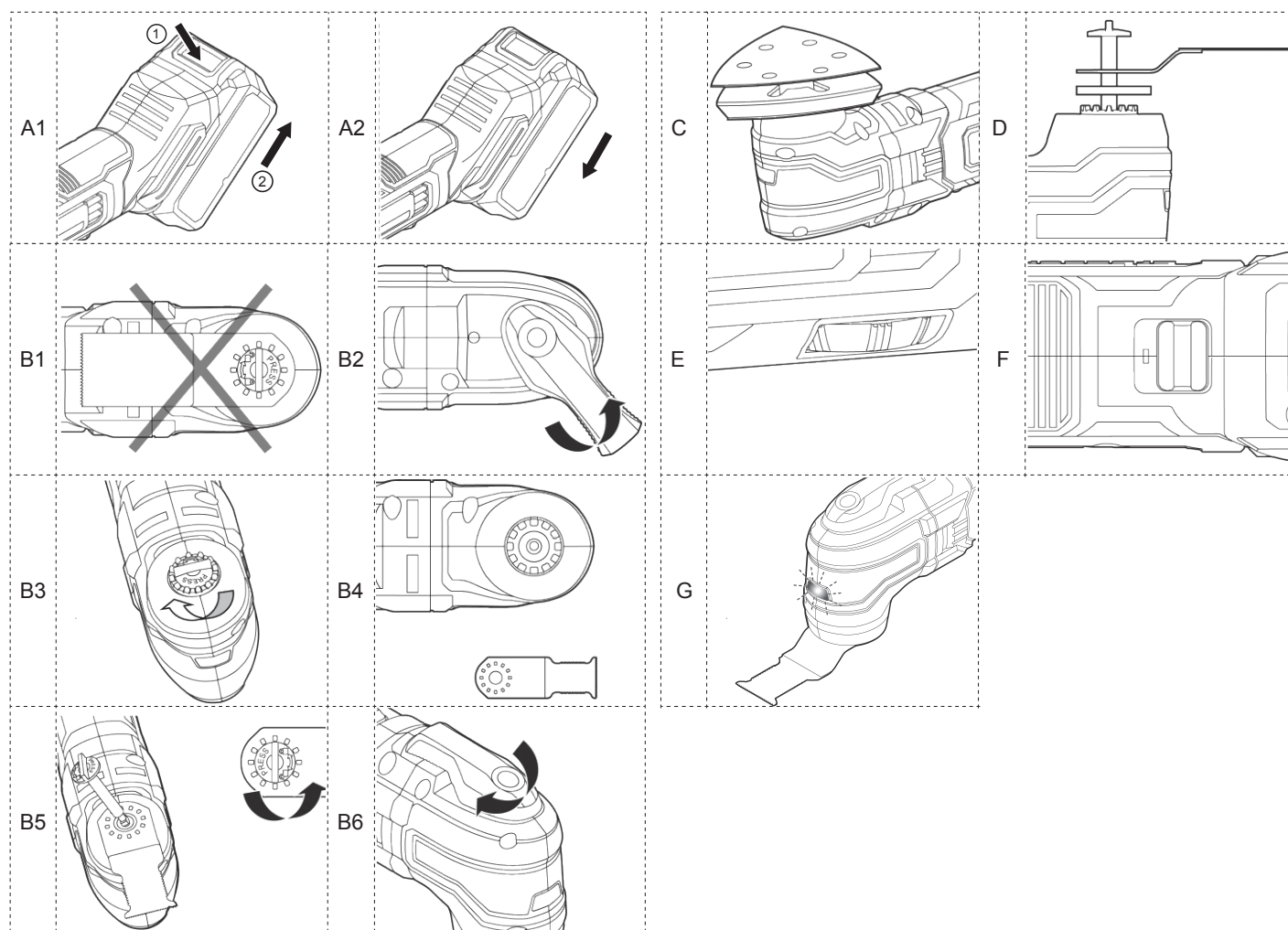
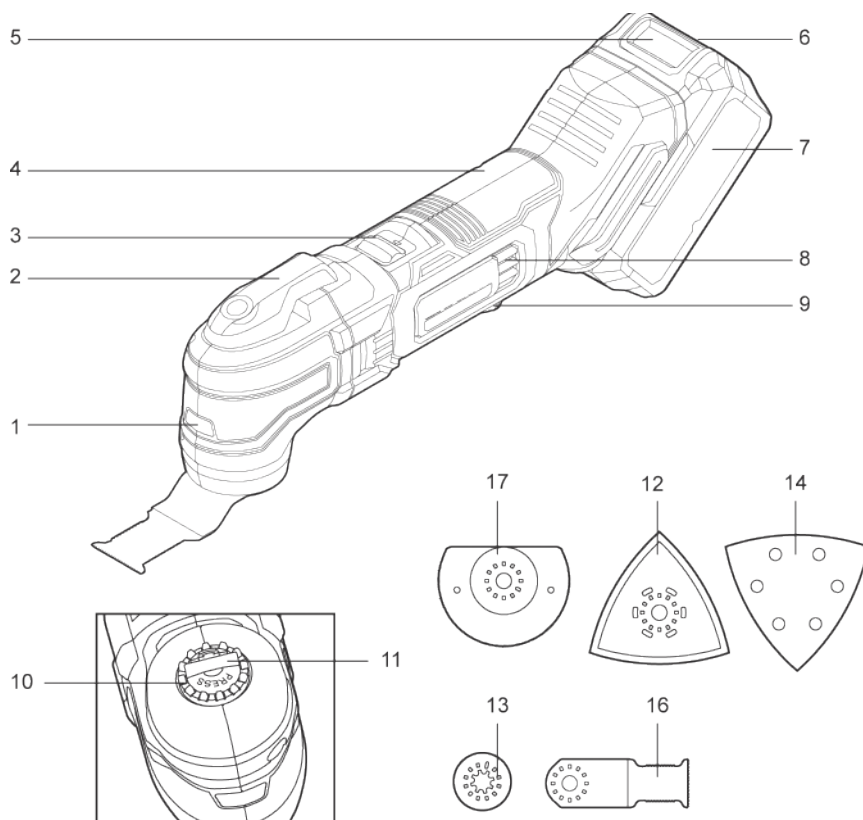
Abaixo estão listados os símbolos e suas definições:

V	Volts
Hz	Hertz
min	minutos
— or DC.....	Corrente contínua
ⓘ	Construção de Classe I (terra)
.../min	por minuto
BPM.....	golpes por minuto
IPM.....	Impactos por minuto
RPM.....	Revoluções por minuto
sfpm.....	Pés de superfície por minuto
SPM	Passadas por minuto

A	Amperes
W	Watts
~ or AC.....	Corrente alternada
~ or AC/DC	Corrente alternada ou contínua
Ⓜ	Construção de Classe II (isolamento duplo)
n ₀	Velocidade sem carga
n	velocidade nominal
Ⓜ	Terminal de aterramento
⚠	Símbolo de aviso de segurança
⚠	Radiação visível

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Luz LED de trabalho
2. Alavanca de liberação rápida
3. Interruptor liga/desliga
4. Superfície de aperto
5. Botão de liberação da bateria
6. Botão da barra indicadora de carga
7. Bateria
8. Orifícios de ventilação
9. Seletor de velocidade
10. Placa de fixação
11. Perno de fixação
12. Placa base para lixa
13. Folha de lixa
14. Lâmina de serra de imersão
15. Lâmina de serra segmentada HCS



DESEMBALAGEM

- Remova as peças da embalagem e coloque-as sobre uma superfície plana e estável.
- Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de transporte, se necessário.
- Inspeccione a ferramenta para verificar se está completa e em perfeitas condições. Se alguma das peças estiver faltando ou danificada, não use a ferramenta e entre em contato com a loja onde adquiriu o produto. O uso de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para as pessoas e para a propriedade.
- Certifique-se de ter todos os acessórios necessários para a montagem e operação da ferramenta. Isso também inclui o equipamento de proteção individual adequado.

 AVISO

Não use este produto se não estiver totalmente montado ou se alguma peça estiver faltando ou danificada. O uso de um produto que não esteja devidamente e completamente montado ou que tenha peças ausentes ou danificadas pode resultar em ferimentos graves.

 AVISO

Não tente modificar este produto nem anexar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Qualquer alteração ou modificação como as mencionadas constitui um uso impróprio e pode causar uma condição de risco e, como consequência, ferimentos graves.

 AVISO

O produto e a embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com sacos plásticos, filmes e peças pequenas. Existe o risco de asfixia.

MONTAGEM DA FERRAMENTA

CARREGAMENTO DA BATERIA

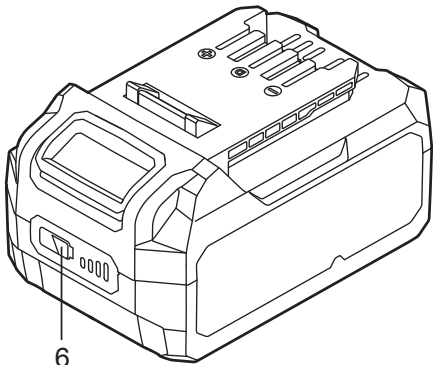
A bateria é entregue com carga baixa. **Carregue-a totalmente antes do primeiro uso.** Consulte o manual de instruções do carregador para conhecer os detalhes.

PARA REMOVER OU INSTALAR A BATERIA (A1, A2)

Pressione o botão de liberação da bateria para liberar as travas e deslize a bateria para fora da ferramenta. Após a recarga, instale-a de volta na ferramenta. Um simples empurrão e uma leve pressão serão suficientes.

BARRA INDICADORA DE ENERGIA DA BATERIA

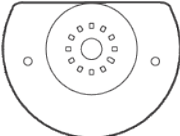
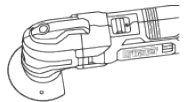
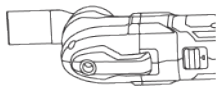
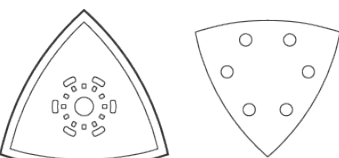
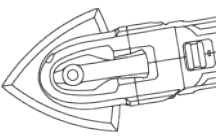
A bateria de íons de lítio (5) está equipada com uma BARRA INDICADORA DE ENERGIA que indica a carga restante da bateria. Pressione o botão BARRA INDICADORA DE ENERGIA DA BATERIA (6) para verificar a carga da bateria conforme mostrado abaixo. O LED ficará aceso por aproximadamente 5 segundos.



6

	Pisca	Ligada	Desligada
76-100% de carga			
51-75% de carga			
26-50% de carga			
5-25% de carga			
Menos de 5% de carga			

SELEÇÃO DE ACESSÓRIOS

ACESSÓRIO		PARA MATERIAIS	APLICAÇÃO
	Lâmina de serra segmentada HCS	Madeira, plástico, paredes de gesso, metais macios	
	Lâmina de serra de imersão (para madeira)	Madeira, plástico, pranchas de gesso.	
	Placa base e lixas	Madeira pintada ou não pintada e outros materiais	
	Adaptador para acessórios de marca		

SELEÇÃO DA LIXA

As folhas de lixa estão disponíveis em vários tamanhos de grão (abrasivos), dependendo do material da peça de trabalho e do material a ser removido.

Grão	Tipo	Exemplos de uso
60 ou menos	Muy Muito grossa	Remoção de materiais ou tinta pesada, dar forma à madeira
80-100	Grossa	Quitar la pintura, preparara superficies rugosas (p. ej. madera sin cepillar)
120-150	Média	Preparar las superficies de madera cepillada
180-220	Fina	Lijar entre capas
240 o más	Muito fina	Acabados

INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS (B1 - B6)

⚠ AVISO

se luvas de proteção para trocar os acessórios. As pontas dos acessórios são muito afiadas e podem ficar muito quentes após o uso. Sempre desconecte a ferramenta da fonte de energia ao montar, fazer ajustes ou trocar acessórios.

- Gire a alavanca de liberação rápida (2) para a esquerda até ouvir um “clique”. Pressione o parafuso de montagem (11), gire-o 90° para a direita e puxe-o para fora.
- Certifique-se de que a placa de fixação (10) e o eixo de transmissão estejam limpos.
- Alinhe as ranhuras do acessório com a fenda da placa de fixação. Coloque o acessório sobre a placa de fixação (10).

NOTA: a placa de montagem é magnética e sustentará os acessórios ferrosos na placa.

- Insira e pressione o perno de montagem (11), até ouvir um clique que indica que o parafuso de montagem (11) está engatado no eixo. Pressione o parafuso de montagem (11) e gire-o para a esquerda até 90°.
- Gire a alavanca de liberação rápida (2) para travar o eixo de transmissão.



AVISO

Sempre verifique se os acessórios estão seguros. Um acessório instalado incorretamente ou insuficientemente apertado pode se soltar durante o uso e causar um risco.

NOTA: Coloque o acessório na posição correspondente ao trabalho a ser executado. O eixo de transmissão é configurado de forma que o acessório possa ser montado em intervalos de 30° ao longo do perímetro, de 0° a 330°.

INSTALAÇÃO DAS LIXAS (C)

- Alinhe a folha de lixa (14) com a placa base (12).
- Pressione firmemente a lixa na posição.
- Para remover a lixa, simplesmente puxe-a para fora.
- Se uma das pontas estiver gasta, remova a lixa, gire-a 120° e coloque-a novamente.

USO DO ADAPTADOR (D)

NOTA: O adaptador pode ser usado para instalar acessórios de marca.

- Coloque o "adaptador" (13) sobre a placa de fixação. Coloque o acessório de marca apropriado na parte de cima do adaptador.
- Com uma mão enluvada segurando o acessório, insira e pressione o perno de montagem (11) até ouvir um clique que indica que o acessório está encaixado. Pressione o perno de montagem (11) e gire-o para a esquerda até 90°.

USO

USO INDICADO

Esta ferramenta é projetada para lixar (não gesso nem pranchas de gesso) e decapagem, bem como para cortar materiais como madeira, plástico e metal macio (não ferroso) com a ajuda de acessórios apropriados. Esta ferramenta não deve ser usada em trabalhos com materiais perigosos para a saúde.

FUNCIONAMENTO



AVISO

Sempre remova a bateria da ferramenta antes de instalar peças, configurar, limpar ou quando não estiver em uso. A remoção da bateria impedirá que a unidade ligue acidentalmente e cause ferimentos graves.



AVISO

Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente. A não observação deste aviso pode fazer com que os objetos que podem ser lançados pela ferramenta aos seus olhos causem ferimentos graves.



AVISO

Não use acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. O uso de acessórios não recomendados pode causar ferimentos graves.



AVISO

Não deixe que a familiaridade com este produto o torne descuidado. Lembre-se de que apenas um momento de descuido é suficiente para causar ferimentos graves.

SELETOR DE VELOCIDADE VARIÁVEL (E)

Esta ferramenta está equipada com um seletor de velocidade variável que permite que a velocidade seja adaptada ao acessório utilizado e ao tipo de material a ser cortado, raspado ou lixado.

O seletor de velocidade (9) é numerado de "1" a "6", sendo "1" a velocidade mais baixa e "6" a velocidade mais alta.



AVISO

As ferramentas sem fio estão sempre em condições de operação. Trave o interruptor enquanto a ferramenta não estiver em uso, ao carregá-la pela lateral do corpo, ao instalar ou remover a bateria e ao instalar ou remover acessórios.

NOTA: nunca mude as velocidades enquanto a ferramenta estiver funcionando. A não observância desta precaução pode resultar em danos graves ao equipamento.

INTERRUPTOR LIGA/DESLIGA (F)



AVISO

Não opere a ferramenta em baixa velocidade por muito tempo, pois isso pode causar um superaquecimento.

Para ligar a ferramenta, pressione o botão liga/desliga (3) para frente. Para desligar a ferramenta, deslize o botão liga/desliga (3) para trás.

LUZ LED DE TRABALHO (G)



AVISO

Não olhe diretamente para a luz LED.

A luz LED de trabalho (1) acenderá automaticamente quando a ferramenta for ligada e desligará quando a ferramenta for desligada. Ela fornece luz adicional na superfície da peça de trabalho para operar em áreas como pouca iluminação.

LIXAMENTO



AVISO

Não use a ferramenta se a lâmina abrasiva estiver gasta ou danificada.

- Não use a mesma lâmina abrasiva para madeira e metal.
- As partículas de metal incrustadas na lâmina arranham as superfícies de madeira.
- A quantidade de material removido e a forma de lixar são determinados pela escolha da folha abrasiva e da superfície a ser lixada.
- Para estender a vida útil das lâminas abrasivas, aplique uma pressão uniforme.
- A pressão excessiva não aumentará o desempenho do lixamento, mas desgastará a ferramenta e a lixa.
- Para um lixamento preciso de arestas, cantos e áreas de difícil acesso, use apenas a parte superior ou uma das arestas da lixa.
- Ao lixar um ponto específico, a lixa pode ficar muito quente. Separe regularmente a ferramenta da superfície para permitir que a lâmina esfrie.
- Uma folha usada para lixar metal não deve ser usada para outros tipos de materiais. Use apenas acessórios de lixa originais.

RASPAGEM

- Esta ferramenta pode ser usada como raspador para remover revestimentos das superfícies. Para trabalhos de raspagem, use uma velocidade alta.
- Para remover revestimentos de superfícies, posicione a lâmina de raspagem perpendicularmente à superfície.
- Ligue a ferramenta e corte o revestimento de cima para baixo.
- Coloque a ferramenta em um ângulo plano (< 20°) e aplique uma leve pressão para a frente para remover o revestimento.

CORTE POR IMERSÃO



AVISO

Os cortes de imersão só podem ser feitos em materiais macios (por exemplo, madeira ou gesso). Não tente cortar materiais duros (por exemplo, aço e outros materiais ferrosos).

- Esta função permite cortar, incluídos cortes de imersão, e serrar próximo a bordas e cantos, além de trabalhar em espaços apertados.
- Use uma lâmina adequada.
- Desenhe a linha de corte na peça de trabalho.
- Ligue a ferramenta e aplique uma leve pressão na direção do corte de imersão.
- Mova a lâmina da serra ao longo da linha.

SOBRECARGA, TEMPERATURA E PROBLEMAS DE CARGA

Problema	Estado da ferramenta/bateria	Causa possível	Solução
Proteção por sobrecarga	O produto para repentinamente; a luz de trabalho LED (se instalada) pisca.	Torque extremamente alto, situações de travamento ou emperramento, sobrecarga da ferramenta.	Alivie a carga imediatamente, desligue e ligue a ferramenta para reiniciá-la.
Temperatura extremamente alta	O primeiro e o terceiro LED na BARRA INDICADORA DE CARGA piscam alternadamente.	A temperatura da bateria excede os 77°C durante a operação.	Aguarde que a bateria atinja menos de 77°C para operação e menos de 57°C para carregá-la.
Carga baixa	A potência da ferramenta diminui rapidamente. A primeira luz LED na BARRA INDICADORA DE CARGA começa a piscar.	A carga da bateria é inferior a 5% de sua capacidade.	Remova a bateria da ferramenta e carregue-a.
Outros problemas	Cargas curtas.	Carga incompleta	Certifique-se de que a bateria complete seu ciclo de carregamento toda vez que for carregada.
		Condições de armazenagem inadequadas	Sempre remova a bateria da ferramenta e do carregador quando não estiver em uso e guarde-a em um local seco e seguro. Evite carregar ou armazenar a bateria em temperaturas abaixo de 5°C e acima de 40°C. Aguarde aproximadamente 30 minutos para que a bateria esfrie (após operar a ferramenta) antes de guardá-la.

MANUTENÇÃO



AVISO

Ao reparar a unidade, use apenas peças de reposição idênticas. O uso de peças diferentes pode criar riscos de ferimentos ou danificar o produto.



AVISO

Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente. A não observação deste aviso pode fazer com que os objetos que podem ser lançados pela ferramenta aos seus olhos causem ferimentos graves.



AVISO

Para evitar ferimentos graves, sempre remova a bateria da ferramenta ao limpar, realizar a manutenção e armazenar a ferramenta.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes para limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é suscetível a diferentes tipos de solventes comerciais e pode ser danificada. Use panos limpos para remover a sujeira, poeira, óleo, graxa, etc.



AVISO

Não permita que fluido de freio, gasolina ou outros derivados de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contato com as peças de plástico em momento algum. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que por sua vez pode causar ferimentos graves.

Esta ferramenta não requer lubrificação ou manutenção adicional. Esta ferramenta elétrica não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Nunca use água ou produtos de limpeza químicos para limpar a ferramenta elétrica. Limpe-a com um pano seco. Guarde sua ferramenta elétrica em um local seco. Mantenha as aberturas de ventilação do motor limpas. Mantenha todos os dispositivos de controle livres de poeira.

RECICLAGEM E MEIO AMBIENTE

Os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Descarte-os nas instalações autorizadas para

reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou o local de compra para obter mais informações sobre a reciclagem.

DESCARTE DAS BATERIAS ESGOTADAS

Para ajudar a conservar os recursos naturais, recicle ou descarte a bateria de maneira adequada. Esta bateria contém células do tipo íon-lítio. Para obter mais informações sobre as opções de reciclagem ou descarte, consulte as autoridades de gerenciamento de resíduos de sua cidade. Descarregue a bateria usando a ferramenta, remova-a do compartimento da ferramenta e cubra os contatos da bateria com fita adesiva resistente para evitar um curto-circuito ou um choque elétrico. Não tente abrir ou remover algum dos componentes.

REPAROS

Este produto não contém peças cujo conserto possa ser feito pelo usuário. Entre em contato com a assistência técnica autorizada ou um profissional qualificado para a verificação e reparação.

ARMAZENAGEM

- Desligue o produto e remova a bateria.
- Limpe o produto conforme descrito acima.
- Armazene o produto e seus acessórios em local seco, fora do alcance de geladas, bem ventilado e protegido da luz.
- Sempre guarde o produto em um local fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se usar a embalagem original para guardar o produto ou cobri-lo com um pano ou capa adequada para protegê-lo da poeira.

TRANSPORTE

- Desligue o produto e remova a bateria.
- Instale as proteções para o transporte, se aplicável.
- Sempre carregue o produto pela alça.
- Proteja o produto de qualquer impacto forte ou vibrações elevadas que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- Segure bem o produto para evitar que deslize ou caia.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Obrigado por escolher este produto

Ferramentas Ubermann: 5 anos de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.
- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.

- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso esta ferramenta foi projetada para uso INDUSTRIAL E/OU PROFISSIONAL . Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho.

Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.



Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

MEXICO

Teléfono de contacto:
800 062 5222
www.sodimac.com.mx

BRASIL

Telefone para contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

PERÚ

Teléfono de contacto:
4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

URUGUAY

Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
3208899933
www.homecenter.com.co

Importado y/e Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDÉCOR S.A - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pdtte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5, Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N°. 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922, Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC. 20508565934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105

México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

